

IT **SBLOCCO MANUALE:** per sbloccare la condotta idraulica regolata sul **REGISTRO ROSSO**, allentare max 1 o 2 giri

GB **MANUAL RELEASE:** to release the hydraulic line set on the **RED SCREW**, loosen max 1 or 2 turns



IT Raccordo idraulico di mandata regolato dal **REGISTRO ROSSO**
GB Hydraulic delivery joint adjusted by the **RED SCREW**

IT Raccordo idraulico di mandata regolato dal **REGISTRO VERDE**
GB Hydraulic delivery joint adjusted by the **GREEN SCREW**

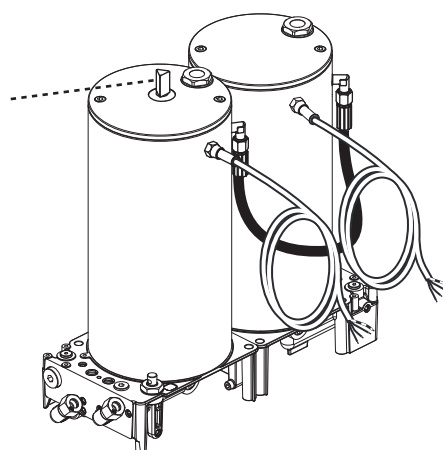
IT **REGISTRO ROSSO:** regola la pressione nella tubazione collegata alla **salita** del pistone:
senso orario = + pressione
senso antiorario = - pressione
RED SCREW: adjusts the pressure in the pipe connected to the piston **rising**:
clockwise direction = + pressure
anti-clockwise direction = - pressure

IT **REGISTRO VERDE:** regola la pressione nella tubazione collegata alla **discesa** del pistone:
senso orario = + pressione
senso antiorario = - pressione
GREEN SCREW: adjusts the pressure in the pipe connected to the piston **lowering**:
clockwise direction = + pressure
anti-clockwise direction = - pressure

IT **ATTACCO A PROFILO TRIANGOLARE:** per l'uso di un trapano avvitatore per azionare manualmente la centralina idraulica e di conseguenza sollevare o abbassare il dissuasore. Usare solo in caso di emergenza ed è quindi fortemente sconsigliato l'uso quando non necessario.

GB **TRIANGULAR PROFILE CONNECTION:** to use a screwdriver drill and manually operate the hydraulic motor pump in order to raise or lower the bollard.

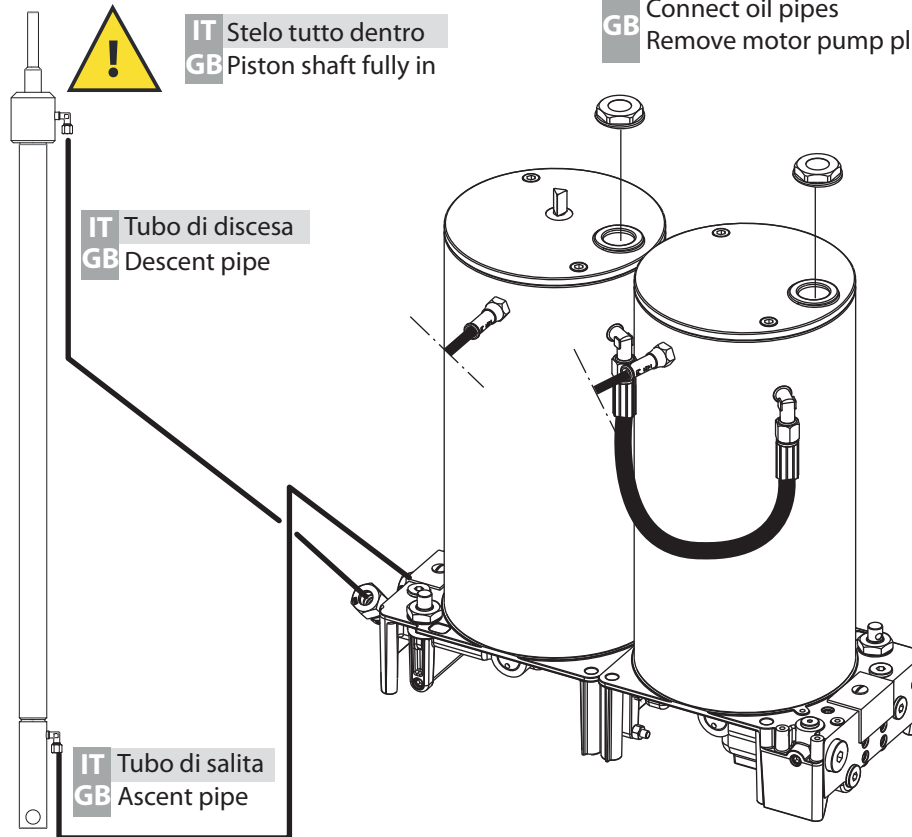
To use only in case of an emergency, any action with it is not advisable unless strictly necessary.



1

IT Collegare i tubi idraulici
Togliere i Tappi alla centralina

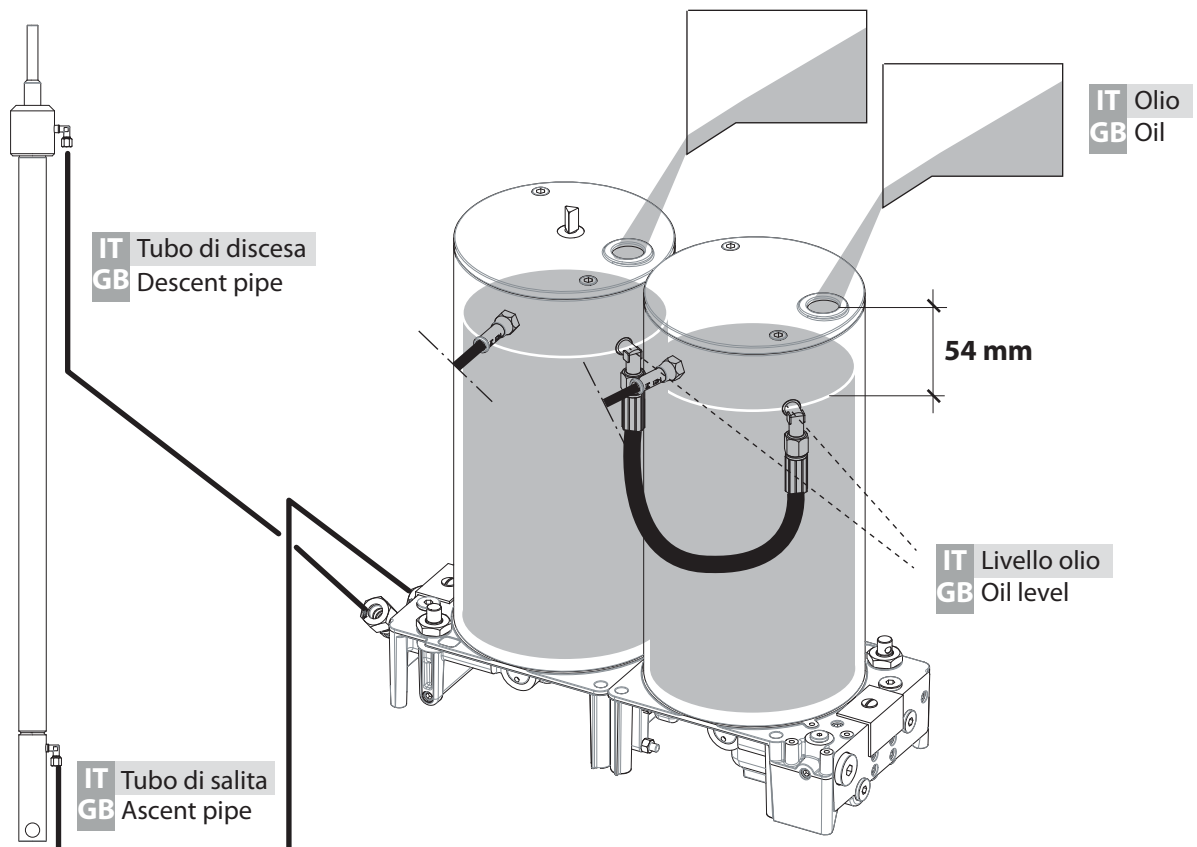
GB Connect oil pipes
Remove motor pump plugs



2

IT Con colonna tutta abbassata (pistone con stelo dentro) rabboccare i serbatoi fino al livello

GB With bollard fully down (piston with shaft fully in) fill in the reservoirs up to the level



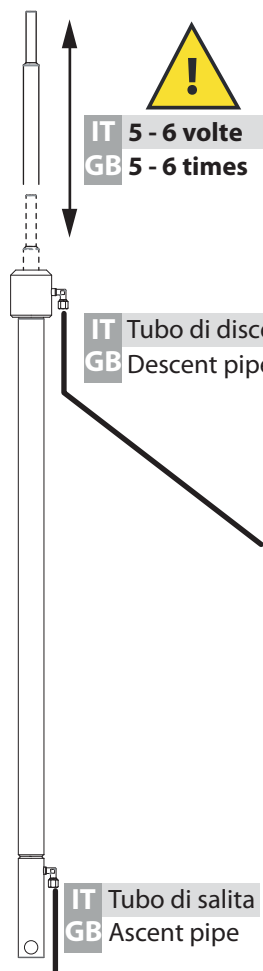
Dis. N. 8954

IT REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE MASSIMA E MINIMA
E RABBOCCO OLIO SU TALOS M50 - TUNIT 9.20LP.D

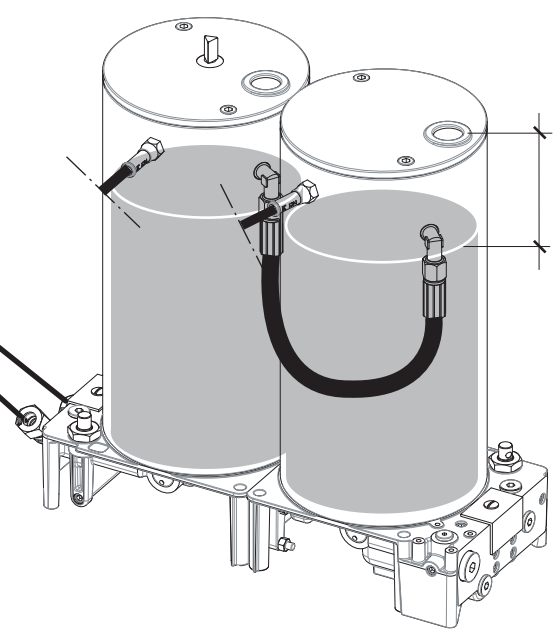
GB ADJUSTMENT OF THE MAXIMUM AND MINIMUM PRESSURE
AND OIL FILLING TALOS M50 - TUNIT 9.20LP.D



3



IT Sempre senza i tappi sui serbatoi, eseguire 5-6 manovre di salita e discesa del pistone. Il livello dell'olio si abbassa
 GB Always with plugs removed from reservoirs, operate piston UP and DOWN 5-6 times. Oil level goes lower

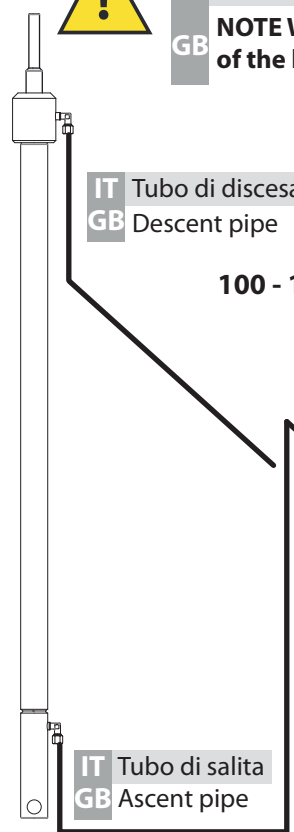


IT Livello olio abbassato
 GB Lower oil level

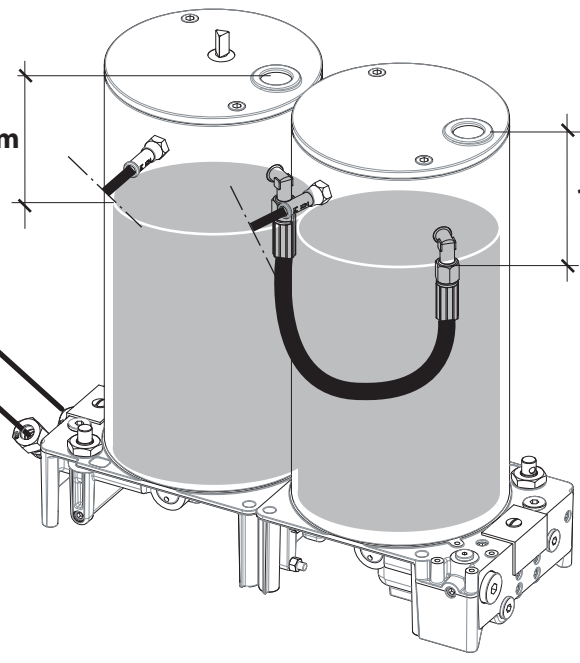
4



IT **ATTENZIONE:** a colonna abbassata, lasciare il tempo necessario all'aria di uscire dal circuito idraulico (tempo sufficiente 5 minuti). Poi mettere i tappi.
 GB **NOTE WELL:** with bollard down, wait enough time for air to bleed out of the hydraulic circuit (5 minutes are sufficient). Then fit the plugs back.

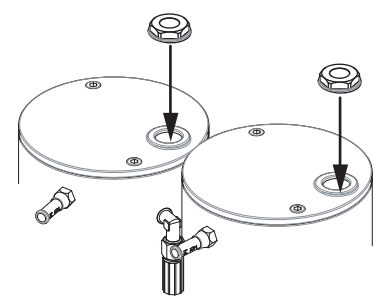


100 - 110 mm



100 - 110 mm

IT Dopo 5 minuti circa
 GB After about 5 minutes



Dis. N. 8954

IT REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE MASSIMA E MINIMA
 E RABBOCCO OLIO SU TALOS M50 - TUNIT 9.20LP.D
 GB ADJUSTMENT OF THE MAXIMUM AND MINIMUM PRESSURE
 AND OIL FILLING TALOS M50 - TUNIT 9.20LP.D



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE del costruttore:

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) dichiara sotto la propria responsabilità che **TUNIT 9.20LP.D** è conforme alla direttiva macchine 2006/42/CE, inoltre: viene commercializzata per essere installata come "impianto automatizzato", con accessori e componenti originali indicati dalla Ditta Costruttrice. L'automazione, secondo i termini di legge, è una "macchina" e pertanto devono essere applicate dall'Installatore tutte le norme di sicurezza. L'installatore stesso è tenuto a rilasciare la propria Dichiarazione di Conformità. La ditta costruttrice non si assume responsabilità circa l'uso improprio del prodotto. Il prodotto risulta conforme alle seguenti normative specifiche: Analisi dei Rischi e successivo intervento per eliminarli EN 12445 ed EN 12453, Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE, Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE. Al fine di certificare il prodotto il Costruttore dichiara sotto la propria responsabilità il rispetto della **NORMATIVA DI PRODOTTO EN 13241-1**.

Meccanica Fadini S.r.l.
Direttore Responsabile



CE DECLARATION OF CONFORMITY of the manufacturer:

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) declares under own responsibility that: **TUNIT 9.20LP.D** complies with the 2006/42/CE Machinery Directive, and also that it is sold to be installed in an "automatic system", along with original accessories and components as indicated by the manufacturing company. An automatic gate operator is, by law, a "machinery" and therefore the installer must fit the equipment with all of the applicable safety norms. The installer is also required to issue the installer's Declaration of Conformity. The manufacturer is not liable for possible incorrect use of the product. The product complies with the following specific norms: analysis of the risks and subsequent action to cure them as per EN 12445 and EN 12453, Low Voltage Directive 2014/35/UE, Electromagnetic Compatibility 2014/30/UE. In order to certify the product, the manufacturer declares under own responsibility the compliance with the **EN 13241-1 PRODUCT NORMS**.

Meccanica Fadini S.r.l.
Director in charge



Dis. N. 8954

IT
GB

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE MASSIMA E MINIMA
E RABBOCCO OLIO SU **TALOS M50 - TUNIT 9.20LP.D**
ADJUSTMENT OF THE MAXIMUM AND MINIMUM PRESSURE
AND OIL FILLING **TALOS M50 - TUNIT 9.20LP.D**

20230929

